



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr

IARM Schweiz
International Association of
Ropeway Manufacturers
Swiss Chapter



Seilbahnen Schweiz
Remontées Mécaniques Suisses
Funivie Svizzere
Pendicularas Svizras

suva

Guide pratique d'utilisation du document d'aide à l'évaluation (directive 4)



- ✓ Base: Allégement administratif pour les transports à câbles – Plus de durée d'utilisation nécessaire pour les domaines mécanique et électrotechnique, par contre une évaluation unique des installations construites avant les normes SN EN (→ Art. 52 OICa)
- ✓ Evaluation des divergences par installation, fourni des informations sur les divergences et sur les éventuelles transformations nécessaires et aide à la planification financière
- ✓ Ce document a été établi par des experts de la branche (exploitants, constructeurs, autorité)

- Comparaison d'installations construites avant les normes SN EN (selon dernière version des livrets de couleur) avec les installations construites selon SN EN → Divergences
- Pour les installations CITT: Comparaison entre les exigences essentielles et le règlement CITT
- Disponible en allemand / français / italien
- Doit être effectué par l'exploitant ou un spécialiste en transport à câble.

Définition des priorités:

• Priorité 1. → Prendre les mesures dans les 2 ans	→ Très important en termes de sécurité
• Priorité 2. → Prendre les mesures dans les 3 à 5 ans	→ Moyennement important en termes de sécurité
• Priorité 3. → Prendre les mesures dans les 5 à 10 ans	→ Peu important en termes de sécurité
• Priorité 4. → La divergence est tolérée.	



Art. 52¹¹⁵ Planification de la maintenance et des travaux de réfection

¹ L'entreprise de transport à câbles planifie la maintenance et les travaux de réfection de l'installation de sorte que la sécurité de l'installation et de ses éléments soit garantie pendant la durée d'utilisation prévue.

² L'évaluation de l'installation implique de vérifier si l'installation s'écarte des exigences essentielles visées à l'art. 5 et dans quelle mesure ces écarts compromettent la sécurité de l'installation.

³ L'évaluation des différents éléments de l'installation doit se faire au regard du système global.

⁴ Les résultats de la planification doivent être pris en compte dans les prescriptions d'exploitation et de maintenance.

L'aide à l'évaluation soutien la société de transport à câble respecter et à mettre en oeuvre ses obligations selon les bases légales.



Comment se présente le document?

3. Liste de contrôle des entraînements et des freins													
Nº	Thème	Renvoi / référence	Contrôle	PB	STB	UB	SB	Remarques	Exécuté / remplie	Mesures possibles	Mesures prévues	Délai	
3.1	Entrainement de secours	SN EN 13223:2015 § 6.2.1 & 6.2.1 SN EN 12929-1:2015: § 10.1.6	L'accouplement de l'entraînement auxiliaire s'effectue-t-il directement sur la poulie motrice ou sur l'engrenage de l'entraînement principal?	X	X	X	X	Sur les installations construites avant 2004, l'entraînement de secours pouvait fonctionner via l'engrenage de l'entraînement principal. Veuillez noter que les termes « entraînement de secours » et « entraînement auxiliaires » ont une signification différente dans les normes et dans les dispositions d'exécutions	Oui	Non	Projet	4	
3.2	Entrainement de secours	SN EN 13223:2015 § 8.3.4	En entraînement de secours, la survitesse devant intervenir à 20 % de la vitesse nominale de secours fait-elle l'objet d'une surveillance?	X	X	X	X	Respecter l'exécution avec interrupteur Z mécanique sur les anciennes installations		- Uniquement dans le cadre d'une transformation de la commande	4		
3.3	Guidage de câble entraînement et contre-poulie	SN EN 12929-2:2015 § 6.17 SN EN 13223:2015	La bonne position des poulies d'entraînement et de câble tracteur fait-elle l'objet d'une surveillance électrique?	X	X	X	X	Surveillance possible avec <ul style="list-style-type: none">- Interrupteur d'ouverture (à volet)- Interrupteur de position- Interrupteur à barrette cassante- etc.		- À prendre en compte en cas de transformation de la commande - Mesure opérationnelle, à contrôler par exemple lors de la course de contrôle	2		

⚠ Ce document est construit par thèmes, resp. sous-systèmes

⚠ Chaque thème se trouve dans des onglets

26	contre-poulie	§ 12.2.8	d'une surveillance électrique?							de la course de contrôle jusqu'à la prochaine transformation de la commande		
27	Positions finales des accouplements (Entraînements de secours)	SN EN 13223:2015 § 6.9.1.3	Les positions en extrémité (par exemple en fin de course) des accouplements sont-elles toutes verrouillées et surveillées électriquement?	X	X	X	X	Par exemple, accouplements de changement de sens, engrenage ou autre		- Planifier une surveillance électrique	2	
		SN EN 13223:2015	La pompe à huile se met-elle									

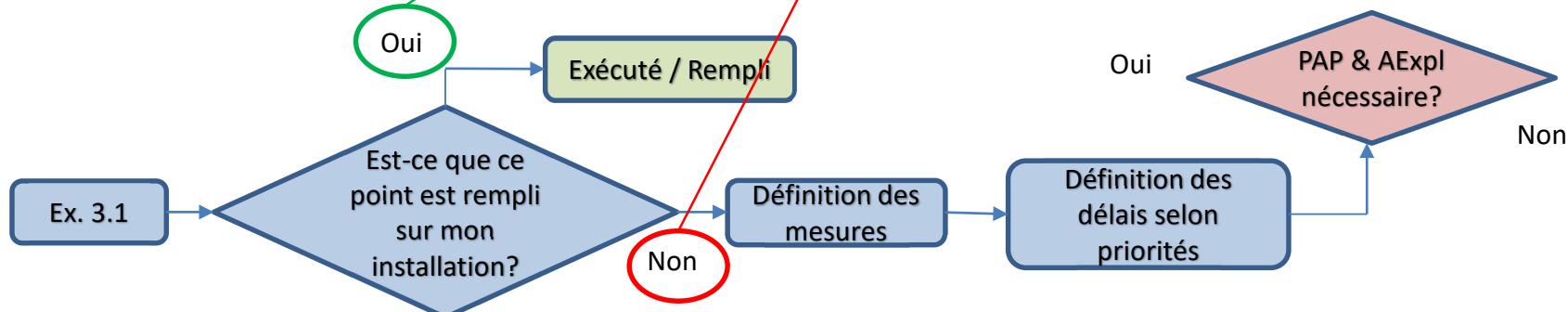
Page de garde



Processus d'évaluation

N°	Thème	Renvoi / référence	Contrôle	PB	STB	UB	SB	Remarques	Exécuté / rempli	Mesures possibles	Mesures prévues	Délai	
									Oui	Non	Planifiée		
3.1	Entraînement de secours	SN EN 13223:2015 § 6.3 & 6.2.1 SN EN 12929-1:2015: § 10.1.6	L'accouplement de l'entraînement auxiliaire se effectue-t-il directement sur la poulie motrice ou sur l'engrenage de l'entraînement principal?	X	X	X	X	Sur les installations construites avant 2004, l'entraînement de secours pouvait fonctionner via l'engrenage de l'entraînement principal. Veuillez noter que les termes « entraînement de secours » et « entraînement auxiliaire » ont une signification différente dans les normes et dans les dispositions d'exécutions				4	
3.2	Entraînement de secours	SN EN 13223:2015 § 8.3.4	En entraînement de secours, la survitesse devant intervenir à 20 % de la vitesse nominale de secours fait-elle l'objet d'une surveillance?	X	X	X	X	Respecter l'exécution avec interrupteur Z mécanique sur les anciennes installations Surveillance possible avec		- Uniquement dans le cadre d'une transformation de la commande	4		

❖ Chaque point doit être évalué / répondu selon le processus ci-dessous:





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr

IARM Schweiz
International Association of
Ropeway Manufacturers
Swiss Chapter



Seilbahnen Schweiz
Remontées Mécaniques Suisses
Funivie Svizzere
Pendicularas Svizras

suva

Délais d'évaluation

«Evaluation des installations»

- Jusqu'à la fin 2020, toutes les installations construites selon les ordonnances (livrets de couleur) doivent être évaluées.

«Information à l'OFT»

- Dans le cadre du rapport annuel, toutes sociétés informera l'OFT l'état des évaluations jusqu'à la fin mars 2021.

«Surveillance de l'OFT»

- Dans le cadre de la surveillance 2020, l'OFT s'informera de l'avancement des évaluations.
- Dès avril 2021, l'OFT rédigera des remarques, resp. charges concernant ces évaluations.